

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1950)

Heft: 7

Artikel: Die Weltmeisterschaften im Kunstturnen : Basel, 13.-16. Juli 1950 = Championnats du monde de gymnastique : Bâle 13-16 juillet 1950

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-774337>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

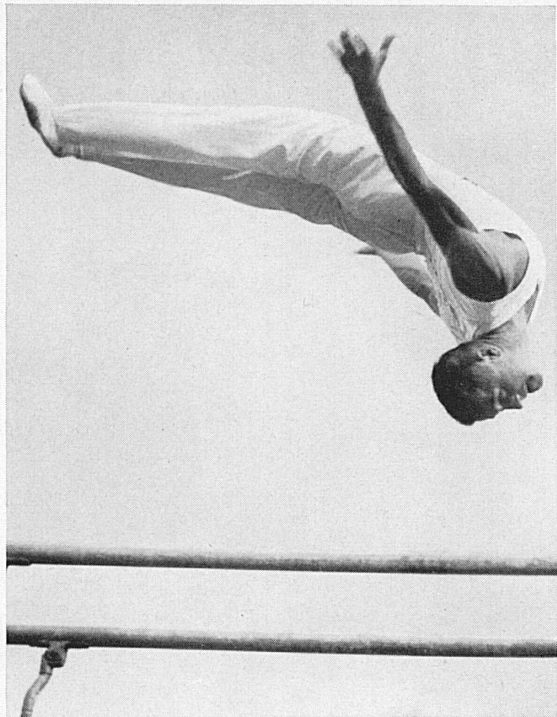
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Links: Josef Stalder ist einer der reputiertesten Schweizer Turner. Im In- wie im Ausland wußte er eine große Zahl von Auszeichnungen gegen schärfste Konkurrenz sich anzueignen. — A gauche: Josef Stalder est un des gymnastes suisses les plus réputés. En Suisse et à l'étranger, il a remporté toute une série de distinctions devant des concurrents redoutables.

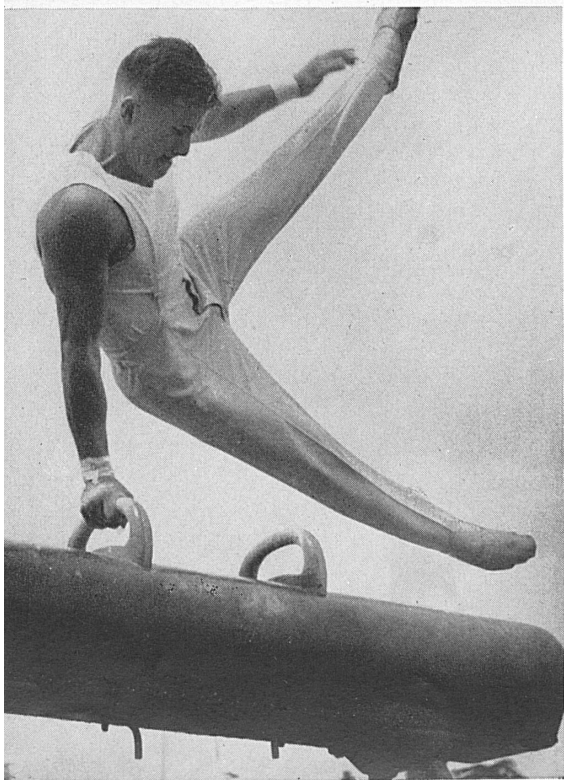
Unten: Karl Frey ist der anerkannt weltbeste Ring-Turner. Er hat dies wiederholt, zuletzt an den Olympischen Spielen in London, in eindrucklicher Art bewiesen. — Ci-dessous: Karl Frey est sans contredit le meilleur gymnaste du monde aux anneaux. Il l'a prouvé à plusieurs reprises et dernièrement aux Jeux Olympiques de Londres.

Photopreß.

DIE WELTMEISTERSCHAFTEN IM KUNSTTURNEN

BASEL, 13.-16. JULI 1950

Unten von links nach rechts: Walter Lehmann, den wir hier am Pauschen-Pferd vorstellen, gilt ebenfalls als eine der stärksten und zuverlässigsten Stützen im Team der Schweizer. — An den Weltmeisterschaften in Basel soll auch das typisch schweizerische Turnen zum Wort kommen. 14 Elitesektionen werden das nur den Schweizern eigene Sektionsturnen demonstrieren. — Ci-dessous de gauche à droite: Walter Lehmann, ici au cheval d'arçon, est également un des plus sûrs et des plus vigoureux soutiens de l'équipe suisse. — Les Championnats du monde à Bâle seront l'occasion d'une démonstration de gymnastique typiquement suisse. Photo: H. Metzger.



CHAMPIONNATS DU MONDE DE GYMNASTIQUE • BALE, 13-16 JUILLET 1950

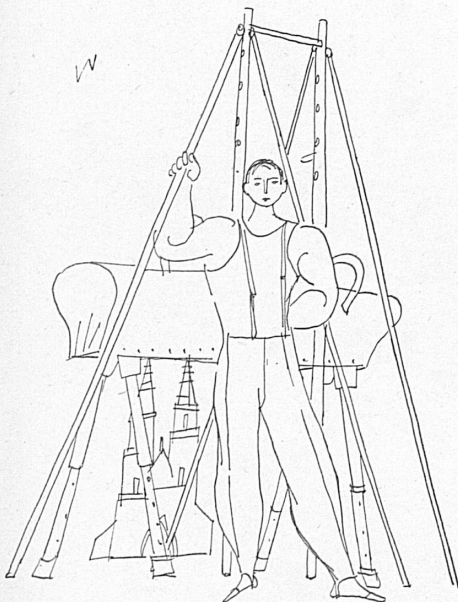
DIE WELTMEISTERSCHAFTEN IM KUNSTTURNEN • BASEL, 13.-16. JULI 1950

Es ist genau ein Vierteljahrhundert her, seit eine schweizerische Ländermannschaft der Turner anlässlich der Olympischen Spiele in Paris erstmals das internationale Wettkampfparkett betrat. Das Debüt der Schweizer wurde zu einem großen Erfolg. Und in ununterbrochener Folge hat seither die Kunstturner-Elite des Eidgenössischen Turnvereins einen Triumph an den andern gereiht. Wo immer sie im Wettstreit mit ihresgleichen aus der ganzen Welt zusammentraf – an den Olympischen Spielen, den Weltmeisterschaften oder in den direkten Länderbegegnungen –, immer sah man das weiße Kreuz im roten Feld an einem der Siegesmaste emporsteigen, zum sportlichen Ruhme unseres kleinen Landes. Namen wie Güttinger, Hänggi, Miez, Mack, Reusch, Schürmann, Lehmann, Stalder und viele andere mehr haben weit über die Schweizer Landesgrenzen hinaus ihren guten Klang und sind mit dem Weltruf der schweizerischen Turnerei eng verbunden. Wird es gelingen, diese glanzvolle Tradition, diese sportliche Vorherrschaft unter den Besten der Welt auch an den bevorstehenden XII. Weltmeisterschaften fortzusetzen?

Erstmals in seiner Geschichte wird dem Eidgenössischen Turnverein und damit unserem Lande die Ehre zuteil, die weltbesten Turnerinnen und Turner zu den Weltmeisterschaften des Internationalen Turnbundes empfangen zu dürfen. 18 Nationen, nämlich Ägypten, Belgien, Bulgarien, Dänemark, Finnland, Frankreich, Großbritannien, Holland, Iran, Jugoslawien, Italien, Luxemburg, Österreich, Polen, Rumänien, Schweden, die Schweiz und Ungarn haben sich in die Meldeliste eingetragen. Weder anlässlich früherer Weltmeisterschaften noch der Olympischen Spiele wurde je eine derart rege Beteiligung seitens der beim Inter-

nationalen Turnerbund akkreditierten Nationen verzeichnet. Man wird also für Basel und die Schweiz eine Weltveranstaltung erwarten können, wie sie bisher auf turnerischem Gebiete noch nicht stattgefunden hat. Die Veranstaltung läßt auch in sportlicher Hinsicht eine eindrucksvolle Manifestation voraussehen. Seit den Olympischen Spielen in London weiß man, daß das Ausland mächtige Anstrengungen unternommen hat, um den Anschluß an die Weltklasse wieder herzustellen. Und nun wird man gerade in der Schweiz, dem Lande der anerkannt guten Turner, zu beweisen versuchen, daß sich das Bemühen gelohnt hat. Aber nicht allein die Turner haben ihr «Bereit» gemeldet. Auch die Organisatoren in der Rheinstadt haben mächtig gerüstet, um die Turner-Elite der Welt und all die des sportlichen Großereignisses harrenden turnfreundlichen Gäste und Besucher aus dem In- und Auslande würdig zu empfangen. Mit einem Kostenaufwand von über 140 000 Franken wurden in großzügiger Art die nötigen Vorkehrungen getroffen, um diesen für unser Land kaum so schnell wiederkehrenden Anlaß für alle Beteiligten zu einem Erlebnis werden zu lassen.

Basel, die Stadt des Humanismus, des Handels und der Industrie, jener geographische Angelpunkt, wo sich dem Eidgenossen die Welt erschließt, hat diesmal seine Tore der sportlichen Internationalität geöffnet. Wenn sein Ruf die erlesene Turnerjugend der Welt lockt, so mögen die hoffnungsvollen Vertreter all der fremden und fernen Länder jenen sportlichen Impuls verspüren, der uns mehr als alle Diplomatie geeignet erscheint, die Völker zu friedlichem Tun zu vereinen und ihre Jugend dem Gedanken freundschaftlicher internationaler Zusammenarbeit zugänglich zu machen. r. s.



Zeichnung von Kurt Wirth.

Il y a exactement un quart de siècle que les gymnastes suisses faisaient leur entrée sur la scène internationale, aux Jeux olympiques de Paris. Les débuts de nos compatriotes se révélèrent un grand succès et depuis lors l'élite des gymnastes à l'artistique de la Société fédérale de gymnastique a collectionné les victoires. Où que nos nationaux se soient mesurés avec leurs pairs – aux Jeux olympiques, aux Championnats du monde ou directement en des rencontres internationales – l'étendard rouge à croix blanche est toujours monté victorieux au mât, affermissant ainsi le renom sportif de notre petit pays. Des noms tels que Güttinger, Hänggi, Miez, Mack, Reusch, Schürmann, Lehmann, Stalder et beaucoup d'autres sont connus bien au-delà de nos frontières et liés étroitement à la réputation mondiale de la gymnastique suisse. Réussira-t-on à maintenir cette brillante tradition, cette suprématie sur les meilleurs sportifs du monde au cours des 12^e Championnats mondiaux qui vont s'ouvrir, l'avenir nous le dira.

Pour la première fois de son histoire, la Société fédérale de gymnastique, et avec elle le pays tout entier, ont l'honneur d'organiser les Championnats du monde de gymnastique et de recevoir à cette occasion les meilleurs sportifs des deux sexes de dix-huit pays. L'Autriche, la Belgique, la Bulgarie, le Danemark, l'Egypte, la Finlande, la France, la Grande-Bretagne, la Hollande, la Hongrie, l'Iran, l'Italie, le Luxembourg, la Pologne, la Roumanie, la Suède, la Suisse et la Yougoslavie ont entre

autres annoncé leur participation. Un concours aussi actif des nations accréditées auprès de la Fédération internationale de gymnastique n'a encore jamais été atteint, ni aux précédents Championnats du monde, ni aux Jeux olympiques. On peut donc s'attendre à ce que Bâle et la Suisse voient se dérouler une manifestation d'une ampleur sans pareille. On sait que des efforts considérables ont été entrepris à l'étranger, depuis les Jeux olympiques de Londres, en vue de revenir à une classe mondiale: on pourra voir en Suisse, patrie des bons gymnastes, si ces efforts ont abouti.

Les sportifs ne sont cependant pas les seuls à pouvoir s'annoncer «prêts». Les organisateurs de la cité rhénane ont tout mis en œuvre pour recevoir dignement l'élite des gymnastes du monde et les visiteurs indigènes ou étrangers qui assisteront aux compétitions. Plus de 140 000 francs ont été dépensés pour que cette fête, dont l'occasion ne se représentera pas de si tôt pour notre pays, laisse à tous les participants un souvenir ineffaçable.

Pivot géographique qui relie la Confédération au reste du monde, cité humaniste, commerciale et industrielle, Bâle ouvrira ses portes au sport international. Attirée par sa réputation, puisse l'élite des jeunes gymnastes du monde entier ressentir profondément cette communauté sportive plus capable que toute diplomatie d'unir les peuples dans une action pacifique et d'illustrer l'idée d'une coopération internationale amicale.